



Мария, 28 лет
<https://globerland.com/user/47166>

Город проживания: Китай, Шанхай

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной

О себе

Проживаю в Китае более трёх лет, сейчас живу в Шанхае.

Предлагаю услуги гида-переводчика в Шанхае и городах провинции Джeцзян, также осуществляю письменный и устный последовательный перевод, готова сопровождать на выставках (бизнес, промышленность), деловых переговорах, встречах с поставщиками. Имею опыт работы в сфере туризма (гид-переводчик) и торговли (оптовые продажи, контроль поставок из Китая в Россию).

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Устный последовательный перевод и сопровождение на выставках (промышленность, бизнес), деловых встречах и переговорах.

Встреча с поставщиками, технический перевод (заводы, фабрики)

Письменный перевод (таможенные декларации, накладные, инвойсы, официальные договоры)

Гид-переводчик: экскурсии по Шанхаю (индивидуальные и групповые), встреча в аэропорту/гостинице, помочь с размещением, бронирование билетов, сопровождение по городу.

Туристические услуги

Предлагаю экскурсию по следующим достопримечательностям: Сад Радости (豫园), Набережная Вайтань (外滩), Нанкинская торговая улица, Шанхайский музей Науки и Техники, Шанхайский музей современного искусства, Храм Нефритового Будды, Храм мира и покоя (Цзыньяньсы), Финансовый центр(смотровая площадка), Шанхайская башня (самый высокий небоскреб), Телебашня (Жемчужина востока), шоппинг, посещение музеев и картинных галерей, также в экскурсионную программу входит посещение баров,очных клубов по желанию клиента. Готова встретить в аэропорту, проводить до гостиницы, помочь с размещением и бронированием билетов, сопровождать по городу.

Образование

- 2015-2016 Confucius Institute of Ural Federal University of the first president Boris Eltsin (Chinese language and culture)
- 2016-2017 天津外国语大学 (Tianjin Foreign Studies University) (Chinese language and culture)
- 2017 上海师范大学 (Shanghai Normal University) (Chinese language , preparation for HSK 6)
- 2017 上海财经大学 (Shanghai University of Finance and Economics) (行政管理 , Public administration)

Опыт работы

Работа на международной выставке ИННОПРОМ: сопровождение китайских делегаций (встреча в аэропорту, сопровождение по территории ЭКСПО, технический перевод, экскурсия по городу) , перевод с китайского на русский язык - 2016-2017гг.

Гид-переводчик для китайских туристов, компания "Travel Ural" (встреча в аэропорту, проведение экскурсий по городу, перевод с китайского языка на русский на деловых переговорах) - 2017г.

Работа в компании ООО Изба Изобилия (оптовые продажи): помощник генерального директора, переводчик китайского. Обязанности: работа с клиентской базой, переговоры с китайской стороной (заказ, контроль товара), перевод с китайского на русский и с русского на китайский языки - 2017г.

Технический перевод: встреча с поставщиками, проверка оборудование и пусконаладочных работ на заводе.

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/47166>

